

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	V
Inhaltsverzeichnis.....	VII
1 Die Texte und ihre Übersetzung.....	1
1.1 Herstellung der Texte, Einrichtung von Text und Apparat	1
1.2 Zur Übersetzung.....	6
1.3 Fassung H und S in paralleler Wiedergabe.....	8
1.3 Fassung H und S in paralleler Übersetzung	9
1.4 Fassung T im Originaltext.....	130
1.4 Fassung T in Übersetzung.....	131
2 Stellenkommentar	185
2.0 Vorbemerkung	185
2.1 Kommentar	187
3 Einführung ins Werk.....	273
3.0 Vorbemerkung.....	273
3.1 Traditionen: zur Stoffgeschichte des mittelniederdeutschen ‚Theophilus‘.....	273
3.1.1 Die griechische Erzählung des 7. Jahrhunderts und ihre motivischen Parallelen	273
3.1.2 Eine zentrale dogmatische Voraussetzung der Pakterzählungen: die Lehre vom Dämonenpakt.....	279
3.1.3 Die lateinische Tradition der Theophilus-Geschichte.....	284
3.1.4 Frühe deutsche Beispiele von ‚Theophilus‘- Bearbeitungen	287
3.1.5 Stationen der deutschsprachigen Rezeption im 13. Jahrhundert.....	289
3.2 Der Gruppe der mittelniederdeutschen Spiele	296
3.2.1 Beschreibung der Handschriften H (W), S, T	296
3.2.2 Die Frage des absoluten und des relativen Alters der drei Fassungen.....	299
3.2.3 Zu Aufbau und Struktur des Stückes in H, S, T	301
3.2.4 Inhaltliche Aspekte: Zum Profil der Figuren und zum theologischen Gehalt	311

3.2.5 Überlegungen und Beobachtungen zur Rekonstruktion der Bühnenwirklichkeit in den Texten.....	323
3.2.5.1 Vorbemerkung.....	323
3.2.5.2 Überlieferungsform und medialer Status der Texte H, S, T	325
3.2.5.3 Zur Bühne der Theophilus-Spiele	327
3.2.5.4 Requisiten und Kostüme in den Theophilus-Spielen	332
3.2.5.5 Handlungsanweisungen.....	333
4 Anhang: Zur Ikonographie der Theophilus-Figur	335
4.0 Vorbemerkung	335
4.1 Theophilus auf Pergament, in Stein und auf Glas.....	336
5 Bibliographie.....	345
5.0 Vorbemerkung	345
5.1 Quellen: Ausgaben des mittelniederdeutschen Theophilus-Spiels.....	345
5.2 Weitere Text- und Bildquellen.....	347
5.3 Forschungsliteratur (inkl. Abkürzungen von Handbüchern und Zeitschriften)	352
6 Register zum Stellenkommentar.....	365